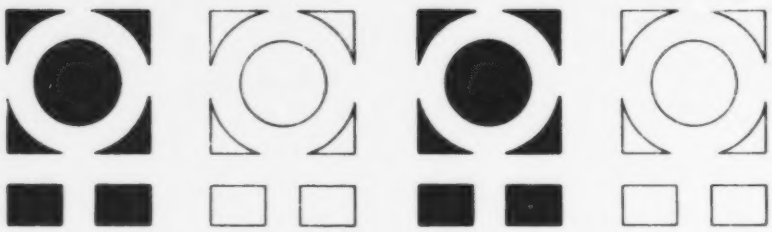
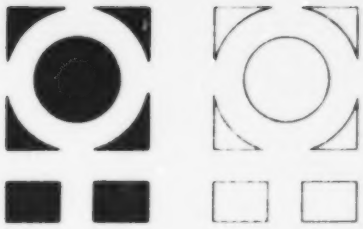
ANNUAL REPORT 1981-1982



CANADIAN ADVISORY COUNCIL ON THE STATUS OF WOMEN



CANADIAN ADVISORY COUNCIL ON THE STATUS OF WOMEN

Central Office
66 Slater Street
18th Floor
Ottawa, Ontario
K1P 5H1
(613) 992-4975

Eastern Regional Office
800 Dorchester West
Suite 1036
Montreal, Quebec
H3B 1X9
(514) 283-3123

Western Regional Office
(to open September 1982)
1055 West Georgia Street
18th Floor
Vancouver, B.C.
V6E 3P3
(604) 666-1174

Western Local Office
269 Main Street
Suite 600
Winnipeg, Manitoba
R3C 1B2
(204) 949-3140

August 16, 1982

The Honourable Judy Erola, P.C., M.P.
Minister Responsible for the Status of Women
House of Commons
Ottawa, Ontario
K1A 0A6

Dear Minister:

We are pleased to submit the ninth Annual Report of the Canadian Advisory Council on the Status of Women. It provides the details of the Council's activities and expenditures for the fiscal year 1981-82.

Yours sincerely,

Lucie Pépin
President

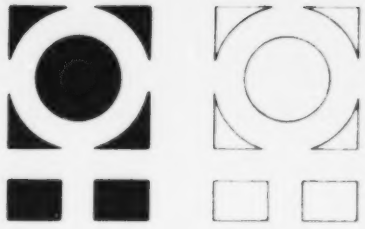


TABLE OF CONTENTS

PRESIDENT'S LETTER 1

MEMBERS OF THE CACSW 3

BACKGROUND, MANDATE, COMPOSITION AND ROLE 4

ADMINISTRATION 5

RESEARCH 6

COMMUNICATIONS 8

PRESIDENT'S REGIONAL TOURS AND SPEAKING ENGAGEMENTS 10

MEETINGS 11

PUBLICATIONS 12

BRIEFS 12

FINANCIAL STATEMENT 13

E. Dahlschen

PRESIDENT'S LETTER

The past year has been one of important development for the Council as we worked with determination to rebuild a strong organizational base from which to pursue our mandate.

This period of reconstruction coincided with a year of tremendous achievement for Canadian women. Women finally gained equality before the law with the entrenchment of the equal rights clause within the new Constitution and two women were appointed to top judicial positions. We welcomed a new Minister Responsible for the Status of Women, the Honourable Judy Erola, the first woman to hold the post. The Council enjoyed a harmonious working relationship with the Minister throughout the year and we, along with the women of Canada, are greatly encouraged by the dedication and sincerity she displays in carrying out her work.

In 1980, the Council established an Internal Review Committee to identify problems and to make recommendations for change within the following general areas: appointments, structure, external and internal relations. The Committee's Report was presented to Council members and to the presidents of eighteen national women's organizations across Canada. The presentation and acceptance of the report have been key factors in re-establishing strong communication and cooperative links with women's groups. I am very proud to add that all of the recommendations of the Internal Review Committee Report have been carried out.

New appointments were made to the Council in the past year. I was delighted to welcome two Vice-Presidents, Dr. Monique Jérome Forget of Montreal and Eileen Hendry of Vancouver. Both are highly respected professionals in their respective fields and are prominent members of the Canadian women's community.

I was also very pleased to welcome nine new Council members who are actively involved in women's issues and represent a wide range of expertise, from agriculture to education to financial management.

For the first time in the Council's history, the appointments of the Vice-Presidents and of the members were made through mutual consultation with the Minister Responsible for the Status of Women in order to reflect more accurately a sensitivity to the current issues important to Canadian women.

This year also brought administrative reorganization of the Central Office. We moved to new quarters and hired a complement of full-time staff, including an Executive Director, a Director of Research and a Director of Communications.

The Council maintained its distinctive presence in the field of research through the establishment of an interim Research Advisory Committee composed of experts from the field of feminist enquiry. This committee advised the Council on all major research until the appointment of the Director of Research.

The details of the Council's research activities are outlined in the following pages. Nevertheless, I would like to mention here two areas where the Council made particularly important contributions: pensions and violence against women. Our National Clearinghouse on Pensions, which provides a service on pension information, has been especially successful. We also published several reports on this subject, notably *Pension Reform with Women in Mind*.

In the area of women and violence, the Council published the *Report on Sexual Assault in Canada*, *A New Justice for Women* (a brief regarding reform

of sexual assault legislation) and *A Brief on Wife Battering with Proposals for Federal Action.*

In order to ensure continuous and effective liaison between the Council and the general public, the Council has embarked upon a process of regular consultations with provincial advisory councils and national women's groups.

As I firmly believe that we must reach and sensitize all women, not only those who are members of a women's organization, much effort has been directed as well towards building new communication links with women at large. We have endeavoured to facilitate this process by enlarging our mailing list well beyond its previous 3,000 entries. I have met personally with groups and individuals across the country in an effort to initiate an exchange of ideas and to maintain an ongoing awareness of the views expressed by Canadians everywhere. Emphasis has also been placed on sensitizing the male population to the issues of equality.

I am optimistic that progress for women in Canada can be achieved through a process of consultation and negotiation, and I look forward to the challenges of the eighties, particularly in such areas as micro-technology, part-time work, day care, health and education.

I wish to thank all Council members and staff for their dedicated support, which has so greatly assisted me in fulfilling my duties as President.

MEMBERS OF THE CACSW

Members of the Executive Committee

LUCIE PÉPIN
President
Ottawa, Ontario

WIN GARDNER*
Vice-President
Winnipeg, Manitoba

MONIQUE JÉROME FORGET
Vice-President
Montreal, Quebec

FLORENCE IEVERS*
Elected Member
Quebec, Quebec

JOANNE LINZEY*
Elected Member
Whitehorse, Yukon

EILEEN HENDRY
Vice-President
Vancouver, B.C.

HELLIE WILSON*
Vice-President
Ottawa, Ontario

GABY LASRY
Elected Member
Town of Mont-Royal, Quebec

RHODA WITHERLY
Elected Member
Prince Rupert, B.C.

Council Members

SHIRLEY YVONNE ALCOE
Fredericton, N.B.

NICOLE ARBOUR
New Richmond, Quebec

LUCIENNE AUBERT
Rosemont, Quebec

CONSTANCE BACKHOUSE
London, Ontario

FRANCINE C. BOIVIN
Quebec, Quebec

COLETTE BOULANGER-BICHE
Montreal, Quebec

PATRICIA COOPER
Calgary, Alberta

ANN DEA*
Edmonton, Alberta

JACQUELINE DEMERS
St-Félicien, Quebec

IRENE FOURNIER-CHABOT*
Ferland, Sask.

JOAN FRASER*
Halifax, Nova Scotia

DOROTHY GROVES*
Calgary, Alberta

LYNN HAMMERSMITH
Saskatoon, Sask.

DIANNE MARGARET HARKIN
Winchester, Ontario

LUCILLE HUOT
Winnipeg, Manitoba

HENRY E. KARPUS*
Toronto, Ontario

REVA KARSTADT
Willowdale, Ontario

SHEILA KEET
Yellowknife, N.W.T.

LYNNE MACFARLANE
Victoria, B.C.

EDITH L. NEE
West Vancouver, B.C.

ANNE MARIE PERRY
Tignish, P.E.I.

NORRIE PRESTON*
Victoria, B.C.

MARGARET PURDY
North Bay, Ontario

MARGARET RITCEY
Riverport, Lunenburg County
Nova Scotia

DORIS SERNE*
Saskatoon, Sask.

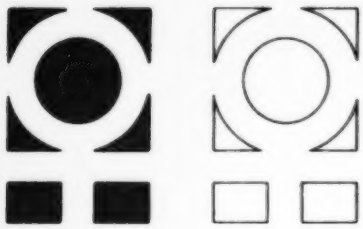
BERENICE SISLER
Winnipeg, Manitoba

IRENE STAYSHYN
Hamilton, Ontario

DONNA TINK
Grande Prairie, Alberta

BEATRICE WATTS
Labrador, Newfoundland

*Term ended during the course of the year.



BACKGROUND

In its report tabled September 28, 1970, the Royal Commission on the Status of Women recommended the creation of a federal Council on the Status of Women (recommendation 166).

In 1973, the Canadian Advisory Council on the Status of Women was established as an independent organization funded by the government. The Council was granted legal status through Order-in-Council PC 1976-781 which stipulates that the CACSW is considered to be:

"(i) an agent of Her Majesty in right of Canada; and

(ii) a Commission for the purpose of subsection 32(3) of the Public Service Superannuation Act."

MANDATE

The CACSW mandate is:

"(a) to bring before the government and the public matters of interest and concern to women; and

(b) to advise the Minister on such matters relating to the status of women as the Minister may refer to the Council for its consideration or as the Council may deem appropriate."

COMPOSITION AND ROLE

The function of the Canadian Advisory Council on the Status of Women is to represent as fully as possible the concerns, values and aspirations of all Canadian women.

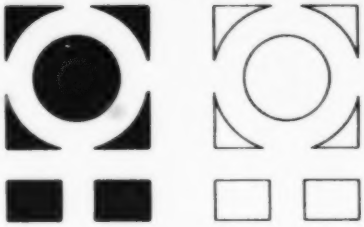
In order to execute its mandate and responsibilities as effectively as possible, the Council undertook in 1981 an internal review of its composition and role and has acted upon all the recommendations of the Internal Review Committee. The following reflects its implementation.

Structure

The Council is composed of 27 part-time members, who are appointed by Order-in-Council for a term of three years with an option of renewal for either a one or two-year period. There are three full-time members: the President and two Vice-Presidents. The Vice-Presidents represent the Eastern and Western Regions of the country respectively. The CACSW Executive Committee includes the President, the two Vice-Presidents and two other members elected for a one-year term by the Council.

Appointments

Appointments to the Council are made on the basis of mutual consultation between the Council President and the Minister Responsible for the Status of Women. The President makes recommendations to the Minister after consultation with national women's groups. Members are appointed on the basis of their individual background and expertise, rather than membership in a particular group, and collectively represent the diversity of Canadian society so that both official languages, all geographical regions, various occupations and different ethnic backgrounds may have a voice.



Regional Offices

The Council maintains an effective presence in all areas of the country through a regionally diversified structure, which consists of regional offices headed by Vice-Presidents in Vancouver and Montreal and a local office in Winnipeg.

Council members further enhance the Council's regional presence by acting as spokespersons for the women of their area. Their function is to bring the needs of their female constituents to the attention of the Council and to develop a continuing liaison with women's organizations in their region.

Communications

As part of its public information responsibility, the Council is undertaking a new communications plan to develop and maintain information exchanges with provincial advisory councils, national women's groups, the media and the general public. The Council believes that its new communications program is central to increasing public understanding of the Council's mandate and ensuring complementary cooperative action with women's organizations.

Reporting Relationship

The Council is an autonomous agency that reports to Parliament through the Minister Responsible for the Status of Women. This allows the Council to maintain a voice within Parliament and Cabinet and at the same time retain the right to publish without ministerial consent.

ADMINISTRATION

The Council moved its Central Office to the Lord Elgin Plaza, 66 Slater Street, 18th Floor, Ottawa. This move has allowed an expansion of services to the public, chief among which are the Documentation Centre and the Distribution Centre. Both have been updated and enlarged. A new word processing system also permits increased efficiency and direct involvement in the publication of the Council's documents. Marnie Girvan, former Executive Director of MATCH International Centre and former Director of Program Funding for CUSO, assumed the newly created position of Executive Director of the Council.

In February 1982, the President welcomed two new Vice-Presidents, Dr. Monique Jérome Forget and Eileen Hendry.

Dr. Jérome Forget began her duties as Eastern Vice-President in March 1982. A former Vice-President of the *Fédération des femmes du Québec*, Dr. Jérome Forget was previously the Director of Professional Services at the *Centre local de services communautaires* in Montreal, where she developed *La Clinique des Femmes* and the Rape Assistance Centre. The Eastern Regional Office is located in Montreal.

Eileen Hendry, the first Vancouver-based Vice-President, is founder of the Vancouver Women's Network, and formerly the Director of Women in Management and Career Development Programmes at the University of British Columbia, where she pioneered career and financial awareness education for women. The Vancouver office is scheduled to open officially in September 1982.

RESEARCH

Jennifer Stoddart joined the Council as the Director of Research in February 1982. A lawyer and former professor of history at the University of Quebec in Montreal, Ms. Stoddart undertook doctoral studies at the University of Paris and has authored numerous publications on the history of Canadian women. Jennifer Stoddart took over the duties of planning, implementing and overseeing all Council research from the interim Research Advisory Committee, which was chaired by the President of the Council. Dr. Margrit Eichler, (O.I.S.E.), Dr. Helga Jacobson, (University of B.C.), Marie Lavigne, (Conseil du statut de la femme du Québec) and Dr. Susan Mann Trofimenkoff (University of Ottawa) constituted the committee.

RESEARCH DOCUMENTS RELEASED

Pensions

While it is generally conceded that women are the prime victims of the shortcomings of the present pension system, most proposed reforms have not adequately dealt with this fact. The aim of the Council is to counter that trend by presenting the realities of the situation currently facing women and suggesting possible remedies.

The Council was pleased to release the detailed study *Pension Reform with Women in Mind* as a major contribution to the "Great Pension Debate". Louise Dulude, who earlier authored *Women and Aging* for the Council, prepared this report.

In addition, the Council published a shorter discussion paper, *Pension Reform for Women*, and a Fact Sheet, *Women and Pensions*.

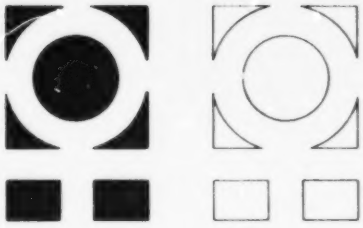
Sexual Assault

The government has, in recent years, considered various amendments to rape and sexual assault laws. It was thus imperative for the Council to address this situation with a major research document. The Council commissioned a study, *Report on Sexual Assault in Canada*, which was prepared by Dianne Kinnon. It revealed some shocking figures: 1 out of every 17 Canadian women is raped and 1 woman in 5 is sexually assaulted sometime during her life. The Report begins with a dramatic account of a victim's experience of rape and its aftermath and is followed by an analysis of the many aspects of this issue.

The Council also presented a brief on Bill C-53 regarding sexual assault to the House of Commons Standing Committee on Justice and Legal Affairs. In this document, *A New Justice for Women*, the Council set out its reactions to the proposed amendments. Chief among its recommendations, reiterated for many years now, was that the law reflect more accurately the violent rather than the sexual nature of these crimes and that it uphold the rights of women as equal and independent persons.

Wife Battering

Over the past several years, the Council has examined the critical issue of wife battering. In January 1980, the Council report *Wife Battering in Canada: The Vicious Circle*, prepared by Linda MacLeod, helped alert the general public to the seriousness of the situation with its much publicized statistic that 1 woman in 10 is battered by the man with whom she lives.



As a follow-up to this report, the Council published *A Brief on Wife Battering with Proposals for Federal Action*, prepared by Debra Lewis, and presented it to the House of Commons Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs in January 1982. This brief calls for more effective legal prosecution of wife battering, increased R.C.M.P. training in family violence and greater funding for transition houses and other support services.

Women and the Constitution

Three major areas were identified for follow-up at the conclusion of the May 1981 conference *Women and the Constitution: The Next Five Years*. These were a submission to the debate on federal transfer payments to the provinces, demanding better funding for women's services; a study of the concept of a legal defence fund to enable women to defend their newly entrenched rights before the courts; and preparation of a lobbying kit identifying the ways and means for effective lobbying.

The Council fulfilled the first of these commitments by presenting a brief entitled *Equality and Equalization* prepared by Audrey Doerr in June 1981, to the Parliamentary Task Force on Federal-Provincial Fiscal Arrangements. This brief makes a strong plea for re-establishing social programs as a federal spending priority, and for effective coordination of federal, provincial and municipal activities in this area.

In its commitment to ensure equality of rights for women before the law, the Council has put together a team of legal experts who are analysing the uses of a legal defence fund for women in Canada and examining appropriate organizational models. This team is also studying American legal defence funds as well as the experiences of groups who have been involved in civil rights litigation in that country.

The lobbying kit, a woman's guide to the Canadian political process, is planned as a replacement for the very popular *Sharing the Power*, released by the Council in 1978. This kit is meant to help women define the issues, organize a working group, enlist public support, work with the media, take their message to the appropriate authority and finally, bring about change.

Other research projects that will be ready for release early in the next year are:

Microtechnology & Employment: Issues of Concern to Women — A Brief to the Task Force on Micro-Electronics and Employment.

Part-time Work, Part-time Rights — A Brief to the Commission of Inquiry into Part-time Work.

Better Day Care for Canadians: Options for Parents and Children.

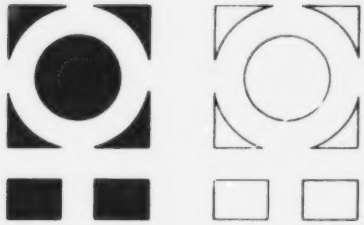
Fair Ball: Towards Sex Equality in Canadian Sport — A study by M. Ann Hall and Dorothy A. Richardson.

Men, Women, Work and Reproductive Hazards: Close Encounters of a Dangerous Kind — A study of reproductive health hazards in the workplace by Nancy Miller Chénier.

A Working Majority — A study of workers who are not covered by labour legislation or protected by unions by Pat Armstrong and Hugh Armstrong.

A Study on Part-time Work by Julie White.

A Study on Day Care by Laura Johnson and Norma McCormick.



COMMUNICATIONS

In acting upon the recommendations of the Internal Review Committee Report, the Council instituted a new communications program during the 1981-82 year. A Director of Communications, Gabrielle Kirschbaum, was engaged to assist the President in implementing the new program and in establishing the communications section within the Central Office. Miss Kirschbaum has held key communication positions with the Office of the Commissioner of Official Languages and the Task Force on Canadian Unity. Her freelance activities have been in the areas of federal-provincial relations and women's issues.

ACTIVITIES

Constitutional Conference

On May 29 and 30, 1981, the CACSW hosted a national conference on Women and the Constitution which brought together more than 600 women from all areas of the country to discuss various aspects of women's rights within the context of Constitutional reform. *Women and the Constitution: The Next Five Years* featured four panel sessions that explored in detail the topics of "Women in the 80's: Equal Partners in the New Confederation", "Federal-Provincial Jurisdictions and Women's Responsibility for Change", "Family Law and Women's Responsibility for Our Own Future" and "Women's Responsibility in Constitutional Reform". The sessions were chaired by Marilyn Pilkington, Professor, Osgoode Hall Law School; Ghislaine Patry-Buisson, Human Rights Commission, Quebec; Judge Rosalie Abella, Provincial Court (Family Division), Toronto; Lorna Marsden, Professor of Sociology and Associate Dean, University of Toronto.

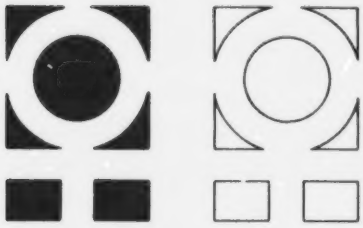
A major outcome of the Conference was the spirit of solidarity that was generated among all of the participants. This strong sense of unity proved to be a key factor in sustaining the women's lobby that succeeded in securing Section 28 within the final Constitutional document.

Federal-Provincial Council Meetings

To develop a communications network with women's organizations across the country, the President re-established a program of regular meetings between the CACSW and the provincial Advisory Councils on the Status of Women. The President hosted the first such meeting, a Joint Presidents' Meeting, in Ottawa on May 5, 1981. This led to a meeting of the full Joint Councils in Vancouver, November 11-12, 1981. The Vancouver meeting produced an extensive number of public resolutions on Ratification of the United Nations Convention on Sexual Equality by all Canadian governments, the Canadian Constitution, rape and sexual assault, employment strategies in the eighties, maternity leave, child care and family planning, pensions, violence against women, family violence, sexual harassment and female offenders. Further public resolutions, on the appointment of female judges and the reform of rape laws, were issued after the Joint President's Meeting in Moncton, New Brunswick on February 8, 1982.

National Women's Groups Meeting

The President also initiated a process of consultation with national women's groups, inviting 18 such groups to discuss the findings of the Internal Review Committee Report at a meeting in Ottawa on February 18, 1982. All agreed that a united effort was essential in providing Canadian women with effective leadership and the meeting laid the groundwork for further consultation.



CACSW General Meetings

The Council met in general session four times during the year and adopted key recommendations concerning pension reform, battered women's shelters, Bill C-53 amendments to the Criminal Code and women in the Public Service. Public sessions were incorporated into general Council meetings, with a public meeting in Victoria, on March 16, 1982. The meeting was of particular importance to British Columbia women as part of their concerted effort to establish an Advisory Council in that province.

Tours and Speaking Engagements

A priority of the President has been to reach beyond the women's movement and into mainstream Canadian life, in order to involve men as well as women in the process of reform. In her regional speaking engagements, the President has focused on the issues of pension reform, women and the Constitution and the economy. She has addressed a variety of audiences, including the Canadian Association of Recycling Industries, the Canadian Mining Association, the University of Manitoba, St. Clair College, Pioneer Women Na'Amat and the University Women's Clubs in Charlottetown, Ottawa, Regina, Sydney, Toronto, Windsor and Winnipeg.

In addition, the President undertook a national tour of battered women's shelters, that brought her to Charlottetown, Montreal, Ottawa, Toronto, Vancouver and Victoria.

Information Programs

The Communications Section has enabled the Council to generate effective media response to situations of particular concern to women. A new Talent Bank is being developed within the Section which will be a comprehensive inventory of accomplished women in various fields and occupations.

In October 1981, the Council also established the *National Clearinghouse on Pensions* to facilitate the collection and distribution of pension information to women's groups, individuals and other interested organizations throughout Canada. Through its Clearinghouse, the Council was able to bring a more effective contribution to pension conferences sponsored by Health and Welfare Canada. The Clearinghouse operates a special telephone "pension line" ((613) 995-8284) and publishes a newsletter that monitors the latest developments on the pension issue.

As part of its responsibility for public communication, the Council has begun to expand its mailing list from 3,000 to over 10,000 entries to give the public greater accessibility to Council research.

PRESIDENT'S REGIONAL TOURS AND SPEAKING ENGAGEMENTS

Visits to Battered Women's Shelters

Montreal	June 1981
Ottawa	February 1982
Charlottetown	February 1982
Victoria	March 1982
Vancouver	March 1982
Toronto	March 1982

Speaking Engagements

April 8, 1981
"The Working Woman: An Overview"
St. Clair College, Windsor, Ontario

June 10, 1981
Address to Conference of the Secretary of State
Ottawa, Ontario

June 15, 1981
"Women's Activism in the 1980's"
Canadian Association of Recycling Industries, Ottawa

June 25, 1981
Address to the Annual Meeting of the Mining Society of Nova Scotia
Sydney, Nova Scotia

September 15, 1981
"Priorities on the Agenda of the CACSW for 1981-82"
Pioneer Women Na'Amat
Mirabel, Quebec

October 1, 1981
Address to the University Women's Club
Ste Anne de Bellevue, Quebec

November 21, 1981
Address to Rally Regarding Women and the Constitution
Regina, Saskatchewan

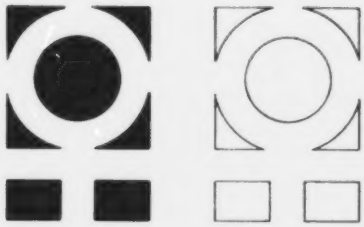
January 20, 1982
Distinguished Visitors Conference, University of Manitoba
Tribute to Gloria Steinem
Winnipeg, Manitoba

February 25, 1982
"Women and Pensions"
Charlottetown, Prince Edward Island

March 8, 1982
"Women and Issues in the 80's"
University Women's Club, Ottawa, Ontario

March 23, 1982
Address to 21 McGill Street
Toronto, Ontario

March 24, 1982
"Women in the Home"
Pioneer Women Na'Amat
Toronto, Ontario



MEETINGS

Joint Federal-Provincial Advisory Council Meetings

Joint Presidents' Meeting, Ottawa, May 5, 1981

Joint Presidents' Meeting, Vancouver, British Columbia, November 11-12, 1981

Joint Presidents' Meeting, Moncton, New Brunswick, February 8, 1982

National Women's Groups Meetings

Consultation with 18 National Women's groups, Ottawa, February 18, 1982

Ad Hoc Committee on Canadian Women

Canadian Congress for Learning Opportunities for Women

Canadian Federation of Business & Professional Women's Clubs

Canadian Federation of University Women

Canadian Research Institute for the Advancement of Women

Cercle des Fermières

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Fédération des femmes du Québec

Federated Women's Institutes of Canada

Indian Rights for Indian Women

National Action Committee on the Status of Women

National Association of Women and the Law

National Council of Jewish Women

National Council of Women

Native Women's Association of Canada

Pioneer Women Na'Amat

Women for the Survival of Agriculture

Y.W.C.A. of Canada

National Conference

Women and the Constitution: The Next Five Years, Ottawa May 29-30, 1981

CACSW Meetings

June 8-10, 1981	Ottawa
September 21-22, 1981	Ottawa
November 30-December 2, 1981	Ottawa
March 14-17, 1982	Victoria

Guest Speakers

The Honourable Florence Bird, Senator

The Honourable Judy Erola, Minister Responsible for the Status of Women

Thérèse Killens, M.P., Parliamentary Secretary to the Honourable Judy Erola

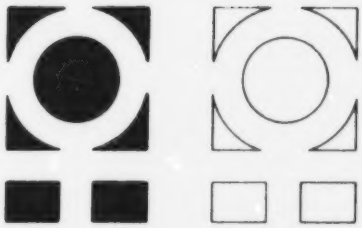
Rosemary Brown, MLA, British Columbia

Public Meetings

Vancouver, British Columbia, November 11-12, 1981

Moncton, New Brunswick, February 8, 1982

Victoria, British Columbia, March 16, 1982



PUBLICATIONS

Pension Reform with Women in Mind, May 1981

Pension Reform for Women — a discussion paper, December 1981

Report on Sexual Assault in Canada, December 1981

Outline of Matrimonial Property Laws in Canada, December 1981

Summary of Recommendations of the CACSW by Subject, March 1982

Fact Sheet: *Women and Pensions*, March 1982

BRIEFS

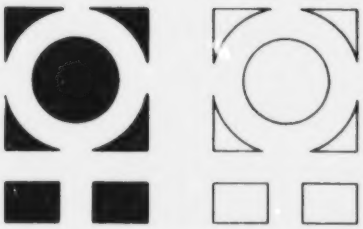
Women and Culture presented to the Federal Cultural Policy Review Committee, June 1981

Speaking of Women's Culture — Supplementary material submitted to the Federal Cultural Policy Review Committee, November 1982

Equality and Equalization — presented to the Parliamentary Task Force on Federal-Provincial Fiscal Arrangements, June 1981

Wife Battering with Proposals for Federal Action — presented to the House of Commons Standing Committee on Health, Welfare and Social Affairs, February 1982

A New Justice for Women — a submission regarding Bill C-53 presented to the House of Commons Standing Committee on Justice and Legal Affairs, March 1982

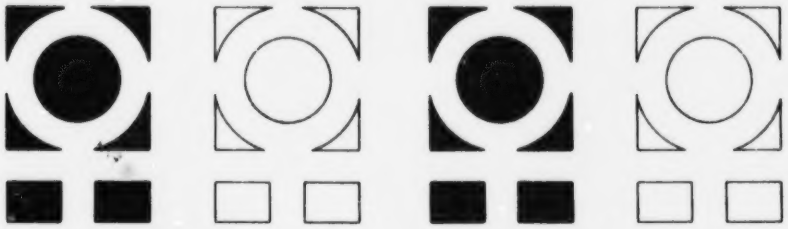


FINANCIAL STATEMENT

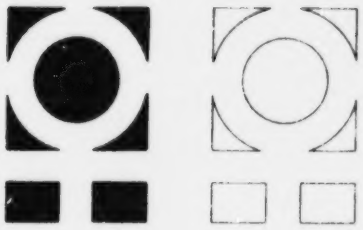
Year ending March 31, 1982

Income:	
1981-82 Budget appropriation	$1 577 000.00
Expenditures:	
Salaries and social benefits	523 404.00
Information to the public	212 835.00
Professional and special services	444 278.00
Regional activities	61 882.00
Conferences and meetings	242 578.00
Administrative costs	57 223.00
Capital expenses	10 542.00
Total expenditures	$1 552 742.00
Unexpended balance of appropriation	$ 24 258.00

RAPPORT ANNUEL 1981-1982



CONSEIL CONSULTATIF CANADIEN DE LA SITUATION DE LA FEMME



CONSEIL CONSULTATIF CANADIEN DE LA SITUATION DE LA FEMME

Bureau central
66, rue Slater
18e étage
Ottawa (Ontario)
K1P 5H1
(613) 992-4975

Bureau régional de l'Est
800, boulevard Dorchester ouest
Pièce 1036
Montréal (Québec)
H3B 1X9
(514) 283-3123

Bureau régional de l'Ouest
(doit ouvrir ses portes en septembre 1982)
1055, rue Georgia ouest
18e étage
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6E 3P3
(604) 666-1174

Bureau local de l'Ouest
269, rue Main
Pièce 600
Winnipeg (Manitoba)
R3C 1B2
(204) 949-3140

Le 16 août 1982

L'honorable Judy Erola, C.P., députée
Ministre responsable de la condition féminine
Chambre des Communes
Ottawa (Ontario)
K1A 0A6

Madame la Ministre,

Nous avons le plaisir de soumettre le neuvième rapport annuel du Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, dans lequel vous trouverez un résumé des activités et un relevé des états financiers du Conseil pour l'exercice 1981-82.

Veuillez agréer, madame la Ministre, l'expression de mes salutations distinguées.

La présidente,

Lucie Pépin

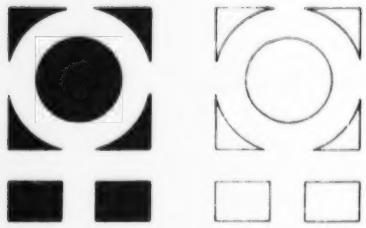


TABLE DES MATIÈRES

LETTRE DE LA PRÉSIDENTE 1

MEMBRES DU CCCSF 3

HISTORIQUE, MANDAT, COMPOSITION ET RÔLE DU CCCSF 4

ADMINISTRATION 5

RECHERCHE 6

COMMUNICATIONS 8

TOURNÉES RÉGIONALES ET ALLOCUTIONS DE LA PRÉSIDENTE 10

RÉUNIONS 11

PUBLICATIONS 12

MÉMOIRES 12

ÉTAT FINANCIER 13

E. Dahlschen

LETTRE DE LA PRÉSIDENTE

Des événements importants pour le Conseil ont marqué l'année qui vient de s'écouler, tandis que nous avons travaillé avec détermination à rebâtir sur une base solide l'organisation qui nous permettra de continuer à remplir nos fonctions.

Cette période de restructuration a en effet coïncidé avec une année pleine de réalisations dont bénéficieront toutes les Canadiennes. Par l'incorporation de la clause de l'égalité des droits dans la nouvelle constitution, les Canadiennes ont enfin obtenu l'égalité devant la loi, et deux d'entre elles ont été nommées à de très hautes fonctions dans la magistrature. Nous avons eu le grand plaisir d'accueillir un nouveau ministre, l'honorable Judy Erola, la première femme à occuper le poste de Ministre responsable de la condition féminine. Au cours de l'année nous avons pu travailler avec elle dans des conditions très harmonieuses; son dévouement inlassable et sa grande sincérité sont une source d'encouragement pour les membres du Conseil et toutes les femmes du Canada.

En 1980, le Conseil créait un Comité de revue interne chargé de déceler les problèmes et de recommander des solutions appropriées et ce, dans les secteurs suivants : le mode de nominations, la structure du Conseil et les relations internes et externes. Le Comité a présenté son rapport aux membres du Conseil et aux présidentes de dix-huit groupements féminins nationaux. La présentation du rapport et l'accueil très favorable qui lui a été réservé ont sans aucun doute été les facteurs qui nous ont permis de renouer avec ces groupements féminins sur les plans de la communication et de la collaboration. Je suis très fière d'ajouter que l'on a donné suite à toutes les recommandations du Comité.

Au cours de l'année dernière, de nouveaux membres ont été nommés au Conseil, lequel s'est trouvé enrichi de la présence de deux vice-présidentes, le D[r] Monique Jérome Forget, de Montréal, et Eileen Hendry, de Vancouver. Toutes deux sont des femmes de carrière hautement respectées dans leurs domaines et des membres en vue de la collectivité féminine.

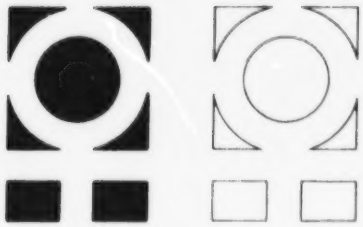
J'ai aussi eu le grand plaisir de souhaiter la bienvenue à neuf nouveaux membres qui s'intéressent vivement aux questions féminines et qui nous feront profiter de leurs vastes connaissances et compétences dans des domaines aussi divers que l'agriculture, l'éducation et la gestion financière.

C'était la première fois, dans l'histoire du Conseil, que la nomination des vice-présidentes et des membres s'accomplissait après discussion avec le Ministre responsable de la condition féminine, et ce, afin que le choix des membres soit plus représentatif de la nature de cet organisme à l'écoute des Canadiennes et des problèmes de l'heure qui les préoccupent.

Nous avons également assisté cette année à la restructuration de notre bureau central, qu'on a déménagé dans de nouveaux locaux et auquel se sont joints d'autres employés à temps plein, dont la Directrice exécutive, la Directrice des communications et la Directrice de la recherche.

Dans le domaine de la recherche, le Conseil a conservé son rôle de premier plan grâce à la création d'un Comité consultatif de recherches intérimaire composé de spécialistes des questions féministes. Ce Comité s'est chargé des principales recherches du Conseil jusqu'à l'arrivée de notre nouvelle directrice de la recherche.

Les pages suivantes vous fournissent un aperçu des recherches effectuées par le Conseil. Je tiens



toutefois à signaler deux domaines sur lesquels le Conseil s'est longuement penché : les régimes de pensions et la violence envers les femmes. Notre Centre d'information sur les pensions et son service de renseignements au public ont connu un succès sans précédent. Nous avons par ailleurs publié plusieurs rapports sur la réforme en cours, notamment *Les femmes et la réforme des régimes de pensions*.

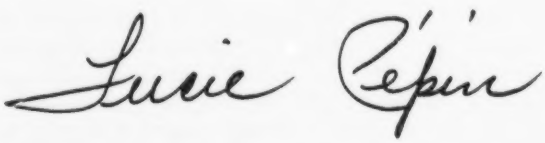
Sur le thème de la violence à l'endroit des femmes, le Conseil a publié le *Rapport sur l'agression sexuelle au Canada*, et deux mémoires dont l'un est intitulé *Une nouvelle forme de justice pour les femmes*, et traite de la réforme de la législation en matière d'agression sexuelle et l'autre *Le problème des femmes battues : Mémoire et propositions au Gouvernement fédéral*.

Afin d'établir des rapports suivis et efficaces avec le grand public, le Conseil a entrepris de consulter régulièrement les Conseils consultatifs provinciaux et les groupements féminins nationaux.

En tant que présidente, je reste persuadée que si nous voulons sensibiliser les femmes à ces problèmes, nous devons les atteindre toutes et non pas seulement celles qui font partie des associations féminines. Nous nous sommes employées à établir un nouveau type de réseau de communication qui nous permettra de rejoindre toutes les couches de la société, et nous nous sommes efforcées d'en faciliter le mécanisme en élargissant notre liste d'abonnés bien au-delà des 3 000 noms qui y figuraient jusqu'ici. J'ai rencontré des groupes et des particuliers dans le pays tout entier en m'appliquant à encourager les échanges d'opinions et à capter avec grande attention les vues exprimées par les Canadiens. Je me suis aussi efforcée de sensibiliser la population masculine aux problèmes d'égalité.

Je crois fermement que les progrès que nous voulons accomplir pour aider les Canadiennes se feront par la consultation et la négociation. C'est avec ardeur que nous relèverons les défis des années 1980, tout particulièrement dans les secteurs de la microtechnologie, du travail à temps partiel, des garderies, de la santé et de l'éducation.

Je tiens donc à remercier tous les membres du Conseil ainsi que le personnel de l'appui constant qu'ils m'ont accordé et qui m'a grandement facilité la tâche.



MEMBRES DU CCCSF

Membres du Comité exécutif

LUCIE PÉPIN
Présidente
Ottawa (Ontario)

WIN GARDNER*
Vice-présidente
Winnipeg (Manitoba)

MONIQUE JÉROME FORGET
Vice-présidente
Montréal (Québec)

FLORENCE IEVERS*
Membre élu
Québec (Québec)

JOANNE LINZEY*
Membre élu
Whitehorse (Yukon)

EILEEN HENDRY
Vice-présidente
Vancouver
(Colombie-Britannique)

HELLIE WILSON*
Vice-présidente
Ottawa (Ontario)

GABY LASRY
Membre élu
Ville Mont-Royal (Québec)

RHODA WITHERLY
Membre élu
Prince Rupert
(Colombie-Britannique)

*Membre dont le mandat a pris fin au cours de l'année.

Membres du Conseil

SHIRLEY YVONNE ALCOE
Fredericton (N.-B.)

NICOLE ARBOUR
New Richmond (Québec)

LUCIENNE AUBERT
Rosemont (Québec)

CONSTANCE BACKHOUSE
London (Ontario)

FRANCINE C. BOIVIN
Québec (Québec)

COLETTE BOULANGER-BICHE
Montréal (Québec)

PATRICIA COOPER
Calgary (Alberta)

ANN DEA*
Edmonton (Alberta)

JACQUELINE DEMERS
St-Félicien (Québec)

IRENE FOURNIER-CHABOT*
Ferland (Sask.)

JOAN FRASER*
Halifax (N.-É.)

DOROTHY GROVES*
Calgary (Alberta)

LYNNE HAMMERSMITH
Saskatoon (Sask.)

DIANNE MARGARET HARKIN
Winchester (Ontario)

LUCILLE HUOT
Winnipeg (Manitoba)

HENRY E. KARPUS*
Toronto (Ontario)

REVA KARSTADT
Willowdale (Ontario)

SHEILA KEET
Yellowknife (T. du N.-O.)

LYNNE MACFARLANE
Victoria (C.-B.)

EDITH L. NEE
West Vancouver (C.-B.)

ANNE MARIE PERRY
Tignish (Î.-du-P.-É.)

NORRIE PRESTON*
Victoria (C.-B.)

MARGARET PURDY
North Bay (Ontario)

MARGARET RITCEY
Riverport, Comté Lunenburg
(N.-É.)

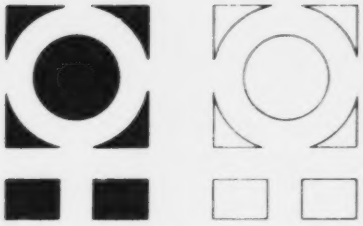
DORIS SERNE*
Saskatoon (Sask.)

BERENICE SISLER
Winnipeg (Manitoba)

IRENE STAYSHYN
Hamilton (Ontario)

DONNA TINK
Grande Prairie (Alberta)

BEATRICE WATTS
Labrador (T.-N.)



HISTORIQUE

Dans son rapport déposé le 28 septembre 1970, la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme au Canada recommandait la création d'un Conseil fédéral sur la condition de la femme (recommandation 166).

En 1973 était créé le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme, un organisme indépendant subventionné par le gouvernement. L'arrêté en conseil C.P. 1976-781 stipule que le CCCSF est considéré comme :

« (i) un mandataire de Sa Majesté du chef du Canada ; et

(ii) une Commission aux fins du paragraphe 32(3) de la Loi sur la pension de la Fonction publique. »

MANDAT

Le CCCSF doit :

« (a) saisir le gouvernement et le public des questions qui intéressent et préoccupent les femmes ; et

(b) conseiller le Ministre sur les sujets relatifs à la condition féminine, sujets que le Ministre peut soumettre au Conseil pour étude ou que le Conseil peut juger appropriés. »

COMPOSITION ET RÔLE DU CCCSF

Le rôle du Conseil consultatif canadien de la situation de la femme est de représenter aussi fidèlement que possible les intérêts, les valeurs et les aspirations de toutes les Canadiennes.

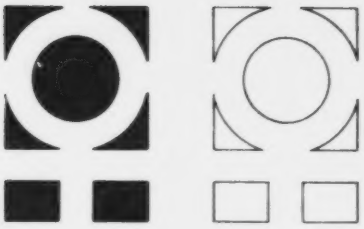
Pour assumer le mieux possible cette responsabilité, le Conseil a entrepris en 1981 de faire l'examen de sa structure et de son rôle et a donné suite à toutes les recommandations du Comité de revue interne. En voici un résumé.

Structure

Le Conseil se compose de 27 membres à temps partiel nommés par décret pour trois ans avec possibilité de renouvellement pour un an ou deux. Il y a trois membres permanents : la présidente et deux vice-présidentes, ces dernières représentant respectivement les régions de l'Est et de l'Ouest du Canada. Sont membres du Comité exécutif du CCCSF la présidente, les deux vice-présidentes et deux autres membres élus par le Conseil pour un an.

Nominations

C'est après consultation entre la présidente du Conseil et le ministre responsable de la condition féminine que se font les nominations au Conseil, mais la présidente prend conseil auprès des groupements féminins nationaux avant de faire ses recommandations. Bien que chaque membre soit nommé d'après ses titres et qualités plutôt que d'après son appartenance à un organisme particulier, le Conseil se doit de refléter la diversité de la collectivité canadienne afin que les deux langues officielles, toutes les régions géographiques du pays, les divers métiers ou professions et les groupes ethniques puissent se faire entendre.



Bureaux régionaux

Le Conseil assure sa présence de façon efficace dans toutes les régions du pays grâce à une structure régionale diversifiée, constituée par des bureaux régionaux sous la direction des vice-présidentes de Vancouver et de Montréal et un bureau local à Winnipeg.

Porte-parole des femmes de leurs régions, les membres du Conseil aident en outre à rehausser la présence régionale du Conseil. Elles se doivent d'attirer l'attention de celui-ci sur les besoins des femmes de leurs régions et d'assurer la liaison avec les associations féminines qui s'y trouvent.

Communications

Pour ce qui est de la responsabilité du Conseil d'informer le public, il met actuellement au point un nouveau programme de relations publiques visant à encourager l'échange de renseignements avec les conseils consultatifs provinciaux, les groupements féminins nationaux, les médias et la population en général. Le Conseil est en effet d'avis que ce nouveau programme fera beaucoup pour mieux sensibiliser la population à son rôle et pour faire en sorte que ses initiatives et celles des associations féminines se complètent.

Relations et rapports du CCCSF

Le Conseil est une agence autonome qui fait rapport au Parlement par l'intermédiaire du Ministre responsable de la condition féminine, ce qui permet au Conseil de se faire entendre au Parlement et au sein du Cabinet tout en conservant le droit de publier sans avoir besoin du consentement ministériel.

ADMINISTRATION

Le Conseil a déménagé son siège social au 18e étage du Lord Elgin Plaza, au 66, rue Slater à Ottawa. Cet emménagement lui a permis d'élargir ses services et plus particulièrement ses centres de documentation et de diffusion. De plus, un nouveau système de traitement de textes a amélioré le rendement du bureau et lui permet de prendre une plus grande part à la publication des documents du Conseil. Marnie Girvan, ancienne directrice du Centre International MATCH et ancienne directrice du financement des programmes de SUCO, est la première à occuper le poste de Directrice exécutive du Conseil.

En février 1982, la présidente a accueilli deux nouvelles vice-présidentes, Mmes Monique Jérome Forget et Eileen Hendry.

Entrée en fonctions en mars 1982 comme vice-présidente de la région de l'Est du Canada, le Dr Jérome Forget avait auparavant occupé les postes de vice-présidente de la Fédération des femmes du Québec et de directrice des Services professionnels au Centre local de services communautaires de Montréal, où elle a mis sur pied la Clinique des femmes et le Centre d'accueil aux victimes de viol. Le Bureau régional de l'Est est situé à Montréal.

Première vice-présidente travaillant à Vancouver, Eileen Hendry est la fondatrice du « Vancouver Women's Network » et a occupé le poste de directrice des Programmes de perfectionnement en gestion à l'Université de la Colombie-Britannique, où elle fut un véritable précurseur dans le domaine de l'éducation des femmes aux questions financières. L'ouverture officielle du Bureau de Vancouver est prévue pour septembre 1982.

RECHERCHE

Jennifer Stoddart s'est jointe au personnel du Conseil en février 1982, comme Directrice de la recherche. Avocate et ancienne professeure d'histoire à l'Université du Québec à Montréal, M^me^ Stoddart détient en outre un doctorat de l'Université de Paris et a rédigé de nombreux documents sur l'histoire des Canadiennes. Jennifer Stoddart est chargée de la planification, de la mise en œuvre et de la supervision de toutes les recherches du Conseil, qui étaient auparavant la responsabilité du Comité consultatif de recherches intérimaire. Ce Comité était présidé par M^me^ Pépin et formé de M^mes^ Margrit Eichler (O.I.S.E.), Helga Jacobson (Université de la Colombie-Britannique), Marie Lavigne (Conseil du statut de la femme du Québec) et Susan Mann Trofimenkoff (Université d'Ottawa).

PUBLICATION DES TRAVAUX DE RECHERCHE

Les régimes de pensions

Bien qu'on s'accorde généralement à reconnaître que les femmes sont les toutes premières victimes des lacunes des régimes actuels de pensions, la majorité des réformes proposées n'en tiennent pas suffisamment compte. Le Conseil se propose donc de prendre le contre-pied de cette tendance en insistant sur les réalités de la condition féminine et en suggérant les rectifications possibles.

C'est avec fierté que le Conseil a publié un document approfondi sur le sujet, intitulé *Les femmes et la réforme des régimes de pensions*, qui constitue une immense contribution au « grand débat sur les pensions ». Ce rapport a été rédigé par Louise Dulude, à qui le Conseil devait déjà l'étude intitulée *Vieillir au féminin*. Le CCCSF a, par surcroît, publié un bref document de travail, *Les femmes et la réforme des régimes de pensions*, et des feuilles de données sur *Les femmes et les régimes de pensions*.

Agression sexuelle

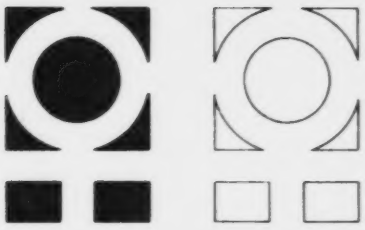
Le gouvernement ayant envisagé de proposer certaines modifications aux lois relatives au viol et à l'agression sexuelle, le Conseil se devait de réagir en publiant un document d'importance majeure intitulé *Rapport sur l'agression sexuelle au Canada*. Cette étude, commandée par le Conseil et rédigée par Dianne Kinnon, révèle certains chiffres bouleversants : au Canada, une femme sur 17 est violée au cours de sa vie et une femme sur 5 est victime d'agression sexuelle. C'est par le récit dramatique d'un viol et de ses répercussions relaté par la victime elle-même que commence ce rapport qui passe ensuite à l'analyse de plusieurs aspects de ce problème.

Le Conseil a par ailleurs présenté au Comité permanent de la justice et des questions juridiques de la Chambre des Communes un mémoire sur le Bill C-53 relatif à l'agression sexuelle. Dans ce document intitulé *Une nouvelle justice pour les femmes*, le Conseil commente les modifications proposées. Dans sa recommandation première, qu'il réitère depuis plusieurs années déjà, il insiste tout particulièrement sur le fait que la Loi devrait refléter beaucoup plus fidèlement le côté violent du viol plutôt que la nature sexuelle de tels délits et qu'elle devrait faire respecter les droits des femmes en tant que personnes indépendantes et égales à l'homme.

Les femmes battues

Au cours des dernières années, le Conseil a également analysé la question cruciale des femmes battues. En janvier 1980, le rapport de Linda MacLeod publié par le Conseil et intitulé *Les femmes battues au Canada : un cercle vicieux*, avait fortement contribué à sensibiliser la population à la gravité de la situation, grâce à des statistiques largement diffusées selon lesquelles une Canadienne sur 10 est battue par l'homme avec qui elle vit.

Pour donner suite à ce rapport, le Conseil a publié un mémoire rédigé par Debra Lewis intitulé *Le*



problème des femmes battues : Mémoire et propositions au Gouvernement fédéral, qui a été présenté en janvier 1982 au Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales. Dans ce mémoire, on réclame : des poursuites judiciaires plus strictes pour ce genre de délit ; un meilleur programme de formation à l'intention des agents de la Gendarmerie Royale pour ce qui est de la façon de traiter les problèmes de violence dans les familles ; et des subventions plus élevées aux maisons d'accueil et autres services de soutien.

Les femmes et la Constitution

Lors de la conférence de mai 1981 intitulée « Les femmes et la Constitution : les cinq prochaines années », le Conseil a pris les trois engagements suivants : présenter un mémoire lors des débats sur les paiements fédéraux de transfert aux provinces, demandant de subventionner plus largement les services destinés aux femmes ; étudier le concept des fonds d'aide juridique afin que les femmes puissent défendre devant les tribunaux leurs droits nouvellement incorporés dans la Constitution ; et préparer une trousse d'information destinée à cerner les divers moyens de pression efficaces.

Le Conseil a respecté son premier engagement en présentant le mémoire intitulé *Égalité et péréquation*, préparé en juin 1981 par Audrey Doerr et présenté au Groupe d'étude parlementaire sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces. Ce mémoire demande instamment le rétablissement des programmes sociaux au rang des priorités du Gouvernement fédéral en matière de dépenses et une coordination plus efficace des activités aux niveaux fédéral, provincial et municipal.

Se conformant à l'engagement qu'il a pris d'assurer aux femmes l'égalité de leurs droits devant les tribunaux, le Conseil a réuni une équipe d'avocates qui font actuellement l'analyse de l'emploi des fonds de l'aide juridique pour les Canadiennes et étudient les modèles organisationnels appropriés. Cette équipe analyse également le fonds d'aide juridique des États-Unis et les expériences que les groupes impliqués dans des litiges de droit civil ont eues dans ce pays.

On prévoit finalement que la trousse d'information, ou guide de la femme canadienne aux processus politiques du pays, viendra remplacer le document si populaire *Participer au pouvoir* publié par le Conseil en 1978. Cette trousse d'information vise à aider les femmes à définir les grands problèmes de l'heure, à organiser un groupe de travail, à s'assurer l'appui de la population, à travailler avec les médias et à présenter leurs messages aux autorités appropriées pour, en fin de compte, obtenir les changements souhaités.

Les recherches suivantes ont été entreprises et seront publiées l'an prochain.

Microtechnologie et emploi : Question d'importance pour les femmes, un mémoire du groupe de travail sur la microélectronique et l'emploi.

Travail à temps partiel, avantages restreints, un mémoire à la Commission d'enquête sur le travail à temps partiel.

De meilleurs soins de jour pour nos enfants : nouvelles options.

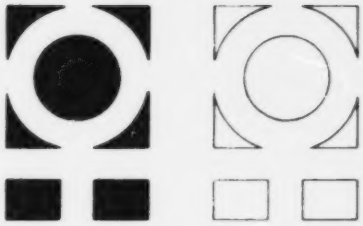
Franc-Jeu : Vers l'égalité des sexes dans les sports au Canada, par M. Ann Hall et Dorothy A. Richardson.

Une étude de Nancy Miller Chénier sur *La santé du système reproducteur et le milieu de travail.*

Une majorité qui travaille, une étude de Pat Armstrong et Hugh Armstrong sur les travailleurs qui ne sont pas couverts par la législation du travail ou protégés par les syndicats.

Étude de Julie White sur le travail à temps partiel.

Étude sur les garderies effectuée par Laura Johnson et Norma McCormick.



COMMUNICATIONS

Pour donner suite au rapport du Comité de revue interne, le Conseil a mis en œuvre un nouveau programme de communications au cours de l'année 1981-82. Gabrielle Kirschbaum en a été nommée directrice afin de seconder la présidente dans la mise en place du nouveau programme et de cette section au Bureau central. M^me^ Kirschbaum a occupé des postes-clés dans le domaine des communications au Bureau du Commissaire aux langues officielles et au sein de la Commission de l'unité canadienne. Elle a également fait du travail à la pige dans le secteur des relations fédérales-provinciales et dans les domaines qui touchent aux femmes.

ACTIVITÉS

Conférence constitutionnelle

Le CCCSF a organisé les 29 et 30 mai 1981, une conférence nationale sur les femmes et la Constitution, au cours de laquelle plus de 600 femmes de toutes les régions du pays ont discuté des divers aspects des droits de la femme dans le contexte de la réforme constitutionnelle. Lors de la conférence quatre débats ont permis d'explorer les sujets suivants : « Les femmes des années 1980, partenaires égales dans la nouvelle confédération » ; « Le chevauchement des juridictions et la responsabilité des femmes pour une nouvelle orientation » ; « Le droit de la famille, notre responsabilité de femmes et notre avenir » et « La responsabilité des femmes vis-à-vis de la réforme constitutionnelle ». Ces débats étaient présidés respectivement par Marilyn Pilkington, professeure à l'École de droit de Osgoode Hall, par Ghislaine Patry-Buisson, de la Commission des droits de la personne du Québec, par le juge Rosalie Abella, de la Cour provinciale de l'Ontario, Division de la famille, et enfin par Lorna Marsden, professeure de sociologie et doyenne adjointe à l'Université de Toronto.

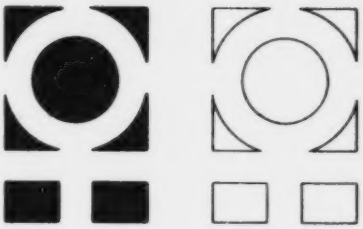
Le grand esprit de solidarité que la conférence a soulevé chez toutes les participantes a été un point marquant. Grâce à cette cohésion, les lobbyistes féminines se sont senties appuyées dans leurs revendications et sont parvenues à obtenir l'insertion de l'article 28 dans la Constitution.

Réunions des conseils fédéral et provinciaux

Afin d'établir un réseau de communications avec les associations féminines du pays tout entier, la présidente a réinstauré un programme de rencontres régulières entre les conseils consultatifs fédéral et provinciaux. Le 5 mai 1981, la présidente a tenu à Ottawa la première de ces réunions, l'Assemblée conjointe des présidentes, qui a conduit les 11 et 12 novembre 1981 à la réunion conjointe de tous les conseils à Vancouver. Plusieurs recommandations sur les sujets suivants y ont été formulées : la ratification par tous les niveaux de gouvernement au Canada de la Convention des Nations Unies sur l'égalité des sexes, la Constitution canadienne, le viol et l'agression sexuelle, les stratégies d'emploi pour les années 1980, les congés de maternité, les garderies et la planification familiale, les régimes de pensions, la violence envers les femmes, la violence dans la famille, le harcèlement sexuel et la question des délinquantes. D'autres recommandations ont été formulées lors de la réunion conjointe des présidentes, le 8 février 1982 à Moncton (Nouveau-Brunswick), concernant la nomination de femmes juges et la réforme des lois en matière de viol.

Réunions des groupements féminins nationaux

La présidente a également entrepris de consulter les groupements féminins nationaux, invitant ainsi dix-huit de ces organismes à discuter des conclusions du rapport du Comité de revue interne



lors d'une réunion à Ottawa le 18 février 1982, réunion qui ouvrit la voie à d'autres consultations.

Toutes les femmes présentes étaient d'avis que les Canadiennes doivent s'unir pour réussir à se donner un rôle de premier plan.

Assemblées annuelles du CCCSF

Cette année, le Conseil s'est réuni à quatre reprises en assemblées générales au cours desquelles furent adoptées des recommandations-clés sur la réforme des régimes de pensions, sur les centres d'accueil pour les femmes battues, sur le Bill C-53 (amendements au Code criminel) et sur les femmes dans la Fonction publique. Des assemblées ouvertes au public ont été incorporées aux réunions générales du Conseil, dont l'une qui a eu lieu le 16 mars 1982 à Victoria en Colombie-Britannique. Cette réunion a revêtu une importance particulière car les femmes de la Colombie-Britannique s'efforcent actuellement de mettre en place un conseil consultatif provincial.

Tournées et allocutions de la présidente

L'une des priorités de la présidente a été de joindre non seulement les groupements féminins, mais également la majorité des Canadiens. Il s'agissait pour cela de pouvoir intéresser les hommes autant que les femmes aux processus de réforme. Lors de ses allocutions dans les régions, la présidente a insisté plus particulièrement sur les problèmes de la réforme des régimes de pensions, sur les femmes et la Constitution et sur les problèmes économiques. Son auditoire a été des plus variés, incluant l'Association canadienne des industries de recyclage, l'Association canadienne des industries minières, l'Université du Manitoba, le Collège St-Clair, les *Pioneer Women Na'Amat* et les Clubs des femmes diplômées des villes de Windsor, Regina, Winnipeg, Charlottetown, Toronto, Ottawa et Sydney.

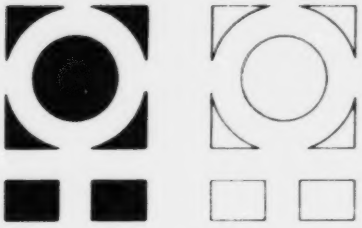
La présidente a également entrepris de faire une tournée nationale des centres d'accueil pour les femmes battues, qui l'a amenée à Victoria, Vancouver, Toronto, Ottawa, Montréal et Charlottetown.

Programmes d'information

C'est grâce au travail de la section des communications du Conseil que les réactions des médias à l'égard des préoccupations des femmes ont été extrêmement positives. D'ailleurs, cette section procède actuellement à la mise sur pied d'une nouvelle banque de noms de femmes spécialistes dans une multitude de domaines.

En octobre 1981, le Conseil créait le Centre d'information sur les pensions, destiné à faciliter la collecte d'information sur les pensions et sa diffusion aux groupes féminins, aux particuliers et à d'autres organisations canadiennes. Au nom du Conseil, le personnel du Centre a pu apporter sa contribution aux conférences sur les régimes de pensions organisées par le ministère de la Santé et du Bien-être social. Le Centre possède un numéro de téléphone spécial à composer pour obtenir des renseignements (le (613) 995-8284) et publie un bulletin qui fait le point sur cette question.

Conformément à sa responsabilité d'informer le public, le Conseil a commencé à élargir sa liste d'abonnés qui est en voie de passer de 3 000 à 10 000 noms afin de rendre les recherches du Conseil plus accessibles.



TOURNÉES RÉGIONALES ET ALLOCUTIONS DE LA PRÉSIDENTE

Visites des centres d'accueil pour les femmes battues

Montréal	en juin 1981
Ottawa	en février 1982
Charlottetown	en février 1982
Victoria	en mars 1982
Vancouver	en mars 1982
Toronto	en mars 1982

Allocutions de la présidente

Le 8 avril 1981
« Les femmes et le travail : Un aperçu »
Collège St-Clair, Windsor (Ontario)

Le 10 juin 1981
Allocution lors de la Conférence du Secrétariat d'État
Ottawa (Ontario)

Le 15 juin 1981
« L'activisme des femmes dans les années 1980 »
Association canadienne des industries de recyclage
Ottawa (Ontario)

Le 25 juin 1981
Allocution lors de la Conférence annuelle de la Société des industries minières de la Nouvelle-Écosse
Sydney (Nouvelle-Écosse)

Le 15 septembre 1981
« Les priorités du programme du CCCSF pour 1981-82 »
Pioneer Women Na'Amat
Mirabel (Québec)

Le 1er octobre 1981
Allocution au Club des femmes diplômées des universités
Sainte-Anne-de-Bellevue (Québec)

Le 21 novembre 1981
Allocution à la Conférence : « Les femmes et la Constitution »
Regina (Saskatchewan)

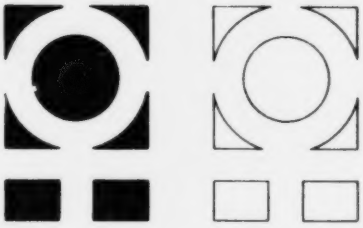
Le 20 janvier 1982
« Distinguished Visitors Conference »
Université du Manitoba
Hommage à Gloria Steinem
Winnipeg (Manitoba)

Le 25 février 1982
« Les femmes et les régimes de pensions »
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard)

Le 8 mars 1982
« Les femmes et les problèmes cruciaux des années 1980 »
Club des femmes diplômées
Ottawa (Ontario)

Le 23 mars 1982
Allocution au *21, McGill Street*
Toronto (Ontario)

Le 24 mars 1982
« Les femmes au foyer »
Pioneer Women Na'Amat
Toronto (Ontario)



RÉUNIONS

Réunions conjointes des Conseils consultatifs fédéral et provinciaux

Réunion conjointe des présidentes, le 5 mai 1981 à Ottawa

Réunion conjointe des présidentes, les 11 et 12 novembre 1981 à Vancouver (Colombie-Britannique).

Réunion conjointe des présidentes, le 8 février 1982 à Moncton (Nouveau-Brunswick).

Réunions avec les groupements féminins nationaux

Consultation avec 18 groupements féminins nationaux, le 18 février 1982, à Ottawa

Ad Hoc Committee on Canadian Women

Association des femmes autochtones du Canada

Association nationale de la femme et du droit

Cercle des fermières

Comité national d'action sur le statut de la femme

Congrès canadien pour la promotion des études chez la femme

Conseil national des femmes

Conseil national des femmes juives du Canada

Fédération canadienne des clubs de femmes de carrières libérales et commerciales

Fédération canadienne des femmes diplômées des universités

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Fédération des femmes du Québec

Fédération des instituts féminins du Canada

Indian Rights for Indian Women

Institut canadien de recherche pour l'avancement de la femme

Pioneer Women Na'Amat

Women for the Survival of Agriculture

Y.W.C.A. du Canada

Conférence nationale

« Les femmes et la Constitution : les cinq prochaines années », les 29 et 30 mai 1981 à Ottawa

Réunions du CCCSF

Ottawa : 8-10 juin 1981
Ottawa : 21-22 septembre 1981
Ottawa : 30 novembre-2 décembre 1981
Victoria : 14-17 mars 1982

Conférencières invitées

L'honorable Florence Bird, sénatrice

L'honorable Judy Erola, Ministre responsable de la condition féminine

Thérèse Killens, députée, secrétaire parlementaire de l'honorable Judy Erola

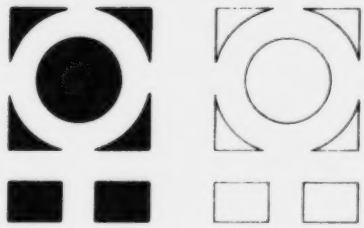
Rosemary Brown, députée provinciale, Colombie-Britannique

Réunions publiques

Les 11 et 12 novembre 1981 à Vancouver (Colombie-Britannique)

Le 8 février 1982 à Moncton (Nouveau-Brunswick)

Le 16 mars 1982 à Victoria (Colombie-Britannique)



PUBLICATIONS

Les femmes et la réforme des régimes de pension, mai 1981

Les femmes et la réforme des régimes de pension, document de travail, décembre 1981

Rapport sur l'agression sexuelle au Canada, décembre 1981

Description des lois canadiennes sur les biens matrimoniaux, décembre 1981

Résumé des recommandations du CCCSF par sujets, mars 1982

Feuille de données : *Les femmes et les régimes de pensions*, mars 1982

MÉMOIRES

Les femmes et la culture — document présenté au Comité d'étude de la politique culturelle fédérale, juin 1981

Pour la femme : des coulisses à la scène — Documentation complémentaire présentée au Comité d'étude de la politique culturelle fédérale, octobre 1982

Égalité et péréquation — présenté au Groupe d'étude parlementaire sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces

Le problème des femmes battues : Mémoire et propositions au Gouvernement fédéral — présenté au Comité permanent de la santé, du bien-être social et des affaires sociales, février 1982

Une nouvelle justice pour les femmes — Mémoire relatif au Bill C-53 présenté au Comité permanent de la justice et des questions juridiques, 8 mars 1982

ÉTAT FINANCIER

Exercice terminé le 31 mars 1982

Revenus :	
Crédit budgétaire 1981-82	$ 1 577 000.00
Dépenses :	
Traitements et avantages sociaux	$ 523 404.00
Information au public	212 835.00
Services professionnels et spéciaux	444 278.00
Activités régionales	61 882.00
Déplacements	242 578.00
Administration	57 223.00
Dépenses en capital	10 542.00
Total des dépenses	$ 1 552 742.00
Crédits non utilisés	$ 24 258.00